



Comune  
di Milano



Consiglio  
di Zona 9

# *Il Consiglio di Zona 9*

*in collaborazione con*

## *Reporting System*

*organizzano*

### **Una tavola rotonda dal titolo *Playing with Pamuk***

giovedì 16 dicembre 2010,

ore 15.00 – 18.00

presso **Auditorium Ca' Granda di Niguarda**

Viale Ca' Granda 19, 20162, Milano

Saluto dell'Istituzione: **Beatrice Uguccioni**, Presidente del Consiglio di Zona 9

#### **Intervengono:**

Gennaro Castellano. Artista e coordinatore Reporting System

Elisa Legnani. Assistente di progetto

Alice Picicocchi. Assistente di progetto

Marianna D'ovidio. Ricercatrice Dip. Sociologia e Ricerca Sociale UNIMIB, Milano

Cinzia Donnini. Docente scuola primaria via B. Crespi, 1 Milano.

Elisabetta Cargnielutti. Cooperativa sociale Diapason, Milano

Raffaele Taddeo. Presidente Circolo Multietnico La Tenda, Milano

Società Edificatrice Niguarda

Souheir Katkhouda. Presidente Associazione Donne Musulmane d'Italia (ADMI)

***Playing with Pamuk*** è un progetto di arte contemporanea, ideato da Reporting System con il contributo di Fondazione Cariplo, che riflette su una delle sfide più urgenti della nostra civiltà: una società interculturale più matura e consapevole. Si inserisce in un filone di ricerca, da anni avviato da Reporting System, volto a coinvolgere il mondo dell'arte e della cultura nel lavoro di definizione di una Europa dei diritti e delle cittadinanze, che attribuisce un grande valore all'integrazione tra culture europee e al dialogo con quelle extra-europee.

Durante l'incontro verranno presentati il progetto, la metodologia e gli strumenti utilizzati nel relazionarsi con il territorio e la comunità; saranno discussi e condivisi gli obiettivi e i risultati da un punto di vista artistico, con il valore aggiunto di una prospettiva interdisciplinare espressione delle professionalità presenti all'incontro: associazioni, cooperative, enti, professionisti del settore che hanno attivamente preso parte al progetto. Un inedito momento di discussione pubblica su questioni legate ai processi di integrazione, con spunti di riflessione sul ruolo attivo che l'arte e la cultura assumono nel suggerire nuove modalità di approccio ad importanti e urgenti questioni della nostra epoca.

**Playing with Pamuk** nasce dall'osservazione delle dinamiche che investono la società contemporanea, quali l'incontro-scontro tra culture e la difficoltà degli individui di relazionarsi se non in funzione dell'appartenenza a grandi categorie quali la razza, la religione, la condizione sociale. L'attenzione si

focalizza sulla percezione che l'uomo contemporaneo ha di se stesso, della sua identità, e di riflesso quella del diverso da sé. Uno spaccato della società contemporanea, un dispositivo relazionale costruito con l'intento di invitare a interrogarsi sul rapporto con l'altro ; un work in progress che partendo da Milano andrà, in successivi step, a ampliare il campo di azione in emblematiche città europee come Amburgo e Istanbul.

Il titolo stesso del progetto è una dichiarazione di intenti che fa esplicito riferimento al pensiero di *Orhan Pamuk*, autore turco che è riuscito a coniugare le esigenze stilistico-letterarie con una riflessione profonda su questioni urgenti della società contemporanea quali la libertà di pensiero e di espressione, i diritti delle minoranze, i pregiudizi e la mitizzazione che una cultura sviluppa nei confronti di un'altra.

### reportingsystem

Via Torquato Taramelli 57,

20124 Milano

Tel. 02 97384060

[www.reportingsystem-arte.net](http://www.reportingsystem-arte.net)

[info@reportingsystem-arte.net](mailto:info@reportingsystem-arte.net)

***Playing with Pamuk*** è parte del progetto Milanofficine ed è stato realizzato

con il contributo di



con il sostegno di



con il supporto di



### PARTECIPAZIONE GRATUITA

*Il Presidente del  
Consiglio di Zona 9  
BEATRICE UGUCCIONI*

*Consiglio di Zona 9  
Via Guerzoni 38  
20158 Milano*